



Propædeutik på Religionsvidenskab

Vedtaget på studienævnsmøde afholdt fredag d. 14. juni 2019 og opdateret efterfølgende, senest d. 10. februar 2023.

Propædeutik

Propædeutik betyder 'forberedende undervisning' eller 'indføring i en videnskab'. I denne sammenhæng betyder det 'forberedende sprogkursus'.

Det er et ord, som man benytter på Universitet om undervisning i sprog, som formelt set ikke er på universitetsniveau. Undervisningen skal give kendskab til et originalsprog, som svarer til et gymnasialt højniveau (A-niveau).

Propædeutik findes på bacheloruddannelsen i Religionsvidenskab og på bachelorsidefaget i Religionsvidenskab.

Formål

Propædeutik skal sætte den studerende i stand til:

- At arbejde religionsvidenskabeligt med klassiske og repræsentative tekster på fremmed originalsprog.
- At kunne beskrive og diskutere sproglige forhold af betydning for religionsstudiet.

Propædeutik-ramme

Den studerende får udvidet sin bacheloruddannelse med en 30 ECTS-point propædeutikramme. Den studerende må ikke læse mere end 30 ECTS-point

14. JUNI 2019

INSTITUT FOR TVÆRKULTURELLE
OG REGIONALE STUDIER
KAREN BLIXENS VEJ 4, BYGN. 10
DK-2300 KØBENHAVN S

sn-tors@hum.ku.dk

www.tors.ku.dk

propædeutik. Undervisningen er fordelt over to semestre med 15 ECTS-pointpropædeutik i hvert semester.

SIDE 2 AF 9

Godkendte sprog

Kun nedenstående godkendte sprog, som der alle udbydes undervisning i på Københavns Universitet, kan benyttes som propædeutiksprog. Dvs. fx moderne Dansk, Norsk, Svensk, Engelsk, Tysk, Fransk og Spansk, samt alle andre sprog der heller ikke fremgår i nedenstående liste, kan ikke bruges.

Bemærk: Nedenstående udtømmende liste over godkendte propædeutiksprog gælder kun for studerende indskrevet på BA i Religionsvidenskab fra og med 1. september 2019, dvs. på 2019-BA-studieordning i Religionsvidenskab eller på BASF-2019-studieordningen for bachelorsidefaget i Religionsvidenskab, eller på senere studieordninger.

For studerende på BA 2015-studieordningen i Religionsvidenskab og på 2015-studieordningen for det gymnasierettede bachelortilvalg i Religionsvidenskab gælder andre regler. De kan benytte alle sprog som propædeutiksprog – dog ikke moderne Dansk, Norsk, Svensk, Engelsk, Tysk og Fransk. Dvs. studerende på de gamle studieordninger kan fx få meritoverført Spansk (som der ikke udbydes undervisning i ved Københavns Universitet) som propædeutisk sprog.

Propædeutikkens plads i studieplanen

Propædeutikken er en del af studieordningens planlagte studieforløb og ligger i 3. og 4. semester, jf. side 5 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/religionsvidenskab_ba.pdf eller i et relevant efterårssemester og et relevant forårssemester jf. side 5 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/religionsvidenskab_basf

Tekster på fremmedoriginalsprog

Propædeutikken udprøves på BA i Religionsvidenskab og på det gymnasierettede sidefag (bachelortilvalg) i Religionsvidenskab i den eksamen der hedder ”Valgfrit område med sprogudprøvning” jf. side 14 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/religionsvidenskab_ba.pdf samt jf. side 6 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/religionsvidenskab_basf

Dvs. man skal i en fri skriftlig hjemmeopgave på 5. semester opgive kilder på fremmed originalsprog. I sit valg af propædeutiksprog bør man således

overveje mulighederne for relevant religionsvidenskabeligt kildemateriale på pågældende sprog. Tal evt. en underviser eller studievejlederen på Religionsvidenskab.

Det valgte godkendte propædeutiske sprog skal bruges som fremmed originalsprog i fagelementet ”Valgfrit område med sprogudprøvning”. Hvis der er særlige faglige grunde til at den studerende ønsker at bruge et andet fremmed originalsprog end det der tages propædeutikeksamen i, skal det godkendes på forhånd af den pågældende vejleder.

Det er en forudsætning for godkendelse, at enten eksaminator og/eller censor har de fornødne sprogkompetencer.

Alle sprog – dog ikke moderne Dansk, Norsk, Svensk og Engelsk, kan efter godkendelse af vejlederen bruges som fremmed originalsprog i fagelementet ”Valgfrit område med sprogudprøvning”.

Vejleders godkendelse skal af den studerende vedlægges opgaven og derudover også fremsendes til Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier til yderligere godkendelse jf. denne procedure: <https://tors.ku.dk/ominstituttet/udvalg/studienaevn/retningslinjer/>

Om bedømmelse

Uddannelsesleder kan i særlige tilfælde udpege en sproglig konsulent forud for bedømmelsen, der forholder sig til, om sproget anvendes filologisk og semantisk korrekt i hjemmeopgaven. Selve bedømmelsen af hjemmeopgaven foretages alene af eksaminator og censor.

Frivillig startmeritoverførsel som propædeutik

Hvis man i forvejen har kompetencer inden for et godkendt propædeutiksprog, kan man søge studienævnet om at få meritoverført dette sprog som propædeutik. Dette kan fx være et sprog på A-niveau fra en gymnasial ungdomsuddannelse – men det kan desuden være fra andre sprogkurser. Hvis man får meritoverførsel som propædeutik af sproglige eksaminer man aflagde før man startede på Religionsvidenskab, så forlænges ens bachelor ikke, men normeres til 3 år, og man har ingen ret til ekstra SU. Denne ret forudsætter nemlig at man aflægger sine 30 ECTS propædeutiske eksaminer mens, og ikke før, man er indskrevet på Religionsvidenskab.

Ansøgning indgives i denne formular:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=HUM4042&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5> hvor man i feltet ”Meritoverføres til:” skal vælge ”Propædeutik”:

Meritoverføres til:

✎ Vælg fra listen

✖ Vælg fra listen
Bachelor: Tilvalg
Kandidat: Tilvalg

✚ Bachelor: Sidefag
Kandidat: Sidefag
Bachelor: Centralfag (grundfag)
Kandidat: Centralfag (grundfag)

PA Propædeutik

Bacheloruddannelse uden propædeutik

Det har *tidligere* været muligt at få en bacheloruddannelse i Religionsvidenskab uden propædeutik. Det er det ikke længere, da propædeutikken for studerende indskrevet fra og med 1. september 2015 er blevet obligatorisk.

SU og forhåndsgodkendelse af meritoverførsel mv.

Propædeutikken på BA i Religionsvidenskab er en reel del af BA-uddannelsen, dvs. den giver ret til SU og evt. udlandsstipendium (når alle øvrige krav er mødt), og der kan forhåndsgodkendes meritoverførsel som propædeutik efter ansøgning i denne formular:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=HUM4351&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5> eller evt. i denne:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=HUM4340&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5> hvor man skal vælge:

Jeg søger forhåndsgodkendelse til:

- Bachelor: Grundfag og/eller Propædeutik

Man er bundet til det først valgte propædeutiske sprog jf.:

https://tors.ku.dk/ominstituttet/udvalg/studienaevn/dokumenter/Vejledende_retningslinjer_for_dispensationer_vedr._afmeldning_af_fag.pdf samt jf.:
<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=HUM4505&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5>

Kontakt SU-kontoret for spørgsmål om SU i forbindelse med propædeutik.

Kontaktinformation kan findes på <http://su.ku.dk/kontakt/>

Kontakt

Spørgsmål om propædeutikundervisning: Kontakt studievejlederen på pågældende sprogfag.

Generelle spørgsmål om propædeutik i forbindelse med bachelor og bachelorsidefaget i Religionsvidenskab: Kontakt studievejlederen på Religionsvidenskab: <https://tors.ku.dk/kontakt/studievejledning/>

Undervisning i propædeutik

Der udbydes propædeutikundervisning på 30 ECTS-point på en række sprogfag på Det Humanistiske Fakultet. Det er den studerendes eget ansvar at finde og blive indskrevet på et undervisningshold i propædeutik. Kontakt evt. studievejlederen på det pågældende sprogfag for at høre mere om undervisningen. Den almindelige propædeutik-undervisning begynder i september og løber over to semestre, et efterårssemester og det efterfølgende forårssemester.

Indskrivning – undervisning i propædeutiksprog

Se: <https://kUNET.ku.dk/studie/religion-ba/Sider/Emne.aspx?topic=Prop%C3%A6deutik&topicId=862d238f-3164-4d33-9333-676f98ba493b#862d238f-3164-4d33-9333-676f98ba493b>

Tilmeld dig i denne formular:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/FormEngine/v2/ShowForm.aspx?alias=HUMPropaedeutikForReligionsstuderende&groupId=2&casefolderid=1&doctype=5&formid=1921>

Spørgsmål og henvendelser omkring tilmelding mailles til undervisning@hum.ku.dk

Bemærk særligt at hvis du ønsker enten Klassisk Græsk eller Latin på Teologi i stedet for på SAXO, så skal du *ikke bruge* ovenstående formular.

I det tilfælde skal du i stedet i god tid ansøge Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier om forhåndsgodkendelse af meritoverførsel af 30 ECTS propædeutik i enten Græsk eller Latin *fra Teologi* til din BA i Religionsvidenskab (eller dit bachelorsidefag i Religionsvidenskab), i denne formular:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=HUM4351&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5>

Efter at du har modtaget den forhåndsgodkendelse af meritoverførsel, skal du selv udfylde denne formular:

<https://kuforms.ku.dk/xform/frontend/NewForm.ashx?alias=FA4711&groupid=2&casefolderid=1&doctype=5> hvor du skal uploade din

forhåndsgodkendelse af meritoverførsel fra Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier, jf.: <https://teol.ku.dk/uddannelser/meritogtilvalg/>

SIDE 6 AF 9

Godkendte propædeutiksprog

Undervisningen er delt over to semestre med 15 ECTS-point undervisning i hvert semester. Undervisningen begynder i efterårssemestret og fortsætter det påfølgende forårssemester.

Klassisk Græsk

Der udbydes propædeutikundervisning i Klassisk Græsk på SAXO jf.:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/elementarkursus/propaedeutik_graesk/ Græsk på A-niveau fra en gymnasial ungdomsuddannelse kan meritoverføres til propædeutik.

Der udbydes også 30 ECTS propædeutikundervisning i Klassisk Græsk på Teologi, jf. side 32-33 i: https://teol.ku.dk/studinfo/studieordninger/_WEB_-_DEKANGODKENDT_Studieordningen_for_Bacheloruddannelsen_i_Teologi_af_2012_rev._2020_-_justering_01.04.2024.pdf samt jf.: <https://studier.ku.dk/bachelor/teologi/undervisning-og-opbygning/>

Latin

Der udbydes propædeutikundervisning i Latin på SAXO jf.:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/elementarkursus/propaedeutik_i_latin.pdf Latin på A-niveau fra en gymnasial ungdomsuddannelse kan meritoverføres til propædeutik.

Der udbydes også 30 ECTS propædeutikundervisning i Latin på Teologi, jf. side 30-31 i: https://teol.ku.dk/studinfo/studieordninger/_WEB_-_DEKANGODKENDT_Studieordningen_for_Bacheloruddannelsen_i_Teologi_af_2012_rev._2020_-_justering_01.04.2024.pdf samt jf.: <https://studier.ku.dk/bachelor/teologi/undervisning-og-opbygning/>

Arabisk

Der udbydes propædeutikundervisning i Arabisk på ToRS, jf. side 7-8 og side 10-11 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/mellemoestens-sprog-og-samfund/mellemoestens_sprog_og_samfund_ba/

Hebraisk

Der udbydes propædeutikundervisning i Hebraisk på ToRS, jf. side 7-8 og side 10-11 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/mellemoestens-sprog-og-samfund/mellemoestens_sprog_og_samfund_ba

Bemærk at man som Religionsvidenskabsstuderende *ikke* kan tage Hebraisk propædeutik på Teologi, da den undervisning der udbydes på Teologi kun er på 15 ECTS i alt (7,5 ECTS + 7,5 ECTS) og formelt set ikke er på propædeutisk niveau, men på BA-niveau, jf. side 8-9 i:

https://teol.ku.dk/studinfo/studieordninger/_WEB_-_DEKANGODKENDT_Studieordningen_for_Bacheloruddannelsen_i_Teologi_af_2012_rev._2020_-_justering_01.04.2024.pdf

Persisk

Der udbydes propædeutikundervisning i Persisk på ToRS, jf. side 7-8 og side 10-11 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/mellemoestens-sprog-og-samfund/mellemoestens_sprog_og_samfund_ba

Tyrkisk

Der udbydes propædeutikundervisning i Tyrkisk på ToRS, jf. side 7-8 og side 10-11 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/mellemoestens-sprog-og-samfund/mellemoestens_sprog_og_samfund_ba

Japansk

Der udbydes propædeutikundervisning for Religionsvidenskabsstuderende i Japansk på i alt 30 ECTS, jf. side 6-8 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/propaedeutik_religionsvidenskab/ Undervisningen foregår på de normale propædeutikkurser på ToRS, men eksamen er lidt anderledes, med nedsatte faglige mål og lidt mindre krav til prøven.

Kinesisk

Der udbydes propædeutikundervisning for Religionsvidenskabsstuderende i Kinesisk på i alt 30 ECTS, jf. side 8-10 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/propaedeutik_religionsvidenskab/ Undervisningen foregår på de normale propædeutikkurser på ToRS, men eksamen er lidt anderledes, med nedsatte faglige mål og lidt mindre krav til prøven.

Koreansk

Der udbydes propædeutikundervisning for Religionsvidenskabsstuderende i Koreansk på i alt 30 ECTS, jf. side 11-13 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/propaedeutik_religionsvidenskab/ Undervisningen foregår på de normale

propædeutikkurser på ToRS, men eksamen er lidt anderledes, med nedsatte faglige mål og lidt mindre krav til prøven.

Hindi

Der udbydes propædeutikundervisning for Religionsvidenskabsstuderende i Hindi på i alt 30 ECTS, jf. side 13-15 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/religionsvidenskab/propaedeutik_religionsvidenskab/ Undervisningen foregår på de normale propædeutikkurser på ToRS, men eksamen er lidt anderledes, med nedsatte faglige mål og lidt mindre krav til prøven.

Russisk

Der udbydes propædeutikundervisning i Russisk på ToRS, jf. side 6-7 og side 9-10 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/oesteuropastudier/oesteuropastudier_ba/

Bosnisk/kroatisk/montenegrinsk/serbisk

Der udbydes propædeutikundervisning i

Bosnisk/kroatisk/montenegrinsk/serbisk på ToRS, jf. side 6-7 og side 9-10 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/oesteuropastudier/oesteuropastudier_ba/

Polsk

Der udbydes propædeutikundervisning i Polsk på ToRS, jf. side 6-7 og side 9-10 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/oesteuropastudier/oesteuropastudier_ba/

Grønlandsk

Der udbydes propædeutikundervisning i Grønlandsk på ToRS jf. side 6-9 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/groenlandske_arktiske_studier/groenlandske_og_arktiske_studier_ba/

Italiensk

Der udbydes propædeutik i Italiensk på Engerom jf. side 7 og side 9 i:

https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/italiensk/italiensk_ba.pdf

Sprog som der ikke længere udbydes propædeutisk undervisning i

Der findes et antal sprog som der tidligere er blevet udbudt propædeutisk undervisning i ved Københavns Universitet, men som der ikke længere udbydes undervisning i ved Københavns Universitet og som ikke længere er godkendte propædeutiksprog. Det drejer sig bl.a. om Portugisisk, Sanskrit,

Indonesisk, Thai, Tibetansk, Moderne Græsk, Nederlandsk, Bulgarsk,
Finsk, Rumænsk og Tjekkisk.

SIDE 9 AF 9